



TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA

**MAGISTRAT DR.
GABRIELLA VELLA**

Seduta tal-11 ta' Settembru, 2012

Rikors Numru. 160/2011

C H Formosa Company Limited (C-36159)

Vs

Direttur Generali (Taxxi Interni)

It-Tribunal,

Ra r-Rikors ipprezentat mis-socjetà C H Formosa Company Limited fis-17 ta' Mejju 2011 permezz ta' liema titlob li t-Tribunal jirrevoka d-decizjoni moghtija mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fid-9 ta' Mejju 2011, Referenza Numru IV 2008/02999, IR(S) 2008/6358, u konsegwentement jiddikjara li ebda ammont ma huwa minnha dovut bhala boll u/jew boll addizzjonali lill-Kummissarju, bl-ispejjez kontra l-istess Kummissarju tat-Taxxi Interni;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni permezz ta' liema jopponi ghat-talba tas-socjetà rikorrenti u jitlob li l-istess tigi michuda, bl-ispejjez kontra l-istess socjetà;

Ra l-verbali tas-seduti mizmuma s'issa quddiem it-Tribunal u in partikolari l-verbal tas-seduta tat-23 ta' Mejju 2012, fejn il-kawza thalliet ghas-sentenza dwar l-aggravju tan-nuqqas ta' gurdizzjoni tat-Tribunal sollevat mis-socjetà rikorrenti;

Ra l-atti l-ohra kollha tal-kawza;

Ikkunsidra:

Bil-proceduri odjerni s-socjetà rikorrenti titlob li t-Tribunal jirrevoka d-decizjoni moghtija mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fid-9 ta' Mejju 2011, permezz ta' liema rrifjuta l-oggezzjoni taghha w ikkonferma l-istima minnu mahruga kontriha ghas-somma ta' €17,550 bhala taxxa pura u s-somma ulterjuri ta' €17,550 bhala taxxa addizzjonali/penali in konnessjoni ma' l-akkwist tal-lukanda bl-isem "Springfield" fi triq bla isem li tisbokka fi Triq il-Pijunieri, Bugibba, limiti ta' San Pawl il-Bahar, bis-sahha ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Robert John Muscat datat 20 ta' Marzu 2008, konsegwentement jiddikjara li ebda ammont ta' taxxa u/jew taxxa addizzjonali ma hu dovut minnha.

Ghalkemm is-socjetà rikorrenti titlob li t-Tribunal jirrevoka l-imsemmija decizjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni u konsegwentement jiddikjara li ma ghandha thallas ebda taxxa pura ulterjuri u/jew taxxa addizzjonali, fir-Rikors ta' l-Appell taghha tissollewa s-segwenti aggravju: *fl-ewwel lok, bl-ikbar rispet, is-socjetà rikorrenti tissollewa l-kwistjoni ta' nuqqas ta' gurdizzjoni ta' dan it-tribunal ai termini ta' l-artikolu 16 tal-Kap.364, stante illi "l-azzjonijiet kollha ghall-gbir ta' kull taxxa li ghandha tithallas u ta' kull penali mwahhla taht dan l-Att, jittiehdu mill-Kummissarju quddiem il-qrati ta' gurdizzjoni civili"*¹. Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jilqa' ghal din l-affermazzjoni tas-socjetà rikorrenti bis-sottomissjoni li *dan it-Tribunal huwa kompetenti ai termini ta' l-artikolu 57 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta.*

¹ Para. 5 tar-Rikors ta' l-Appell.

Ma hemmx dubju li qabel ma jigi trattat il-meritu proprio ta' dawn il-proceduri jehtieg li jigi indirizzat u trattat l-aggravju preliminari sollevat mis-socjetà rikorrenti.

Ghalkemm ai termini ta' l-Artikolu 3(2)(b) tal-Kap.490 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Att dwar il-Gustizzja Amministrattiva, applikabbli ghal dan it-Tribunal bis-sahha ta' l-Artikolu 6 ta' l-imsemmi Att, it-Tribunal ghandu jaghti decizjoni wahda dwar il-kwistjonijiet kollha involuti fil-kawza, kemm jekk ikunu ta' natura preliminari, procedurali jew sostantiva, fil-fehma tat-Tribunal fil-kaz in ezami dan il-principju partikolari ta' imgieba amministrattiva tajba ma jistax jigi applikat. Ladarba bl-aggravju preliminari taghha s-socjetà rikorrenti qed tpoggi fid-dubju l-gurisdizzjoni ta' dan it-Tribunal ghall-fini li jisma' u jiddetermina t-talba taghha ghar-revoka tad-decizjoni tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni tad-9 ta' Mejju 2011 u konsegwenti dikjarazzjoni li ebda ammont ta' taxxa u/jew taxxa addizzjonali ma hu dovut minnha, it-Tribunal ma jistax jinjora dan l-aggravju u jipprocedi bis-smigh ta' l-appell fil-meritu u jaghti sentenza wahda dwar il-kwistjonijiet kollha involuti f'din il-kawza. Ghalhekk, b'din is-sentenza preliminari se jigi trattat u deciz l-aggravju tas-socjetà rikorrenti dwar in-nuqqas ta' gurisdizzjoni ta' dan it-Tribunal.

Qabel ma jittratta dan l-aggravju però, it-Tribunal jaghmel referenza ghall-Ordni ta' Delega ta' Funzjonijiet relattiv ghall-Att dwar il-Kummissarju tat-Taxxi, Kap. 517 tal-Ligijiet ta' Malta, ippublikat fil-harga tal-Gazzetta ta-Gvern ta' l-20 ta' Lulju 2012. F'dan l-Ordni jinghad illi *skond is-setghat moghtija mis-subartikolu (4) ta' l-artikolu 3 ta' l-Att dwar il-Kummissarju tat-Taxxi, il-Kummissarju tat-Taxxi bi qbil tal-Ministru responsabbli ghal finanzi, qieghed hawn jiddelega d-drittijiet, id-doveri, is-setghat u l-funzjonijiet, inkluzja r-rapprezentanza legali u gudizzjarja tal-Gvern moghtija lilu mis-subartikolu (5) ta' l-artikolu 3 ta' l-imsemmi Att, hawn aktar 'il quddiem imsejhin "id-drittijiet", kif gej: (a) id-drittijiet taht l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income, l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, l-Att dwar il-Monte di*

Pietà, l-Ordinanza dwar Haddiema d-Deheb u Haddiema l-Fidda (Argentiera), l-Att dwar l-Akkwist ta' Proprjetà Immobbli minn Persuni mhux Residenti, u kull regolament maghmul tahtom, ghandhom ikunu vestiti fl-ufficjal li minn zmien ghal zmien jikkupa l-kariga ta' Direttur Generali (Taxxi Interni)². ... Din l-Ordni u d-delegi maghmula tahtha ghandhom issehu b'seħ mill-20 ta' Jannar 2012...

Ai termini ta' l-Artikolu 3(5) tal-Kap.517 tal-Ligijiet ta' Malta il-Kummissarju ghandu jkollu r-rappreżentanza legali u giudizzjarja tal-Gvern fid-dokumenti, atti giudizzjarji u azzjonijiet kollha li jkollhom x'jaqsmu mal-gbir ta' taxxa u ma' kull kwistjoni ohra li d-dipartimenti tat-taxxa jkollhom interess fiha, kemm-il darba dik ir-rappreżentanza ma tkunx giet delegata skond is-subartikolu (4). Mill-precitat Ordni però johrog car li b'effett mill-20 ta' Jannar 2012, il-Kummissarju tat-Taxxi ddelega din ir-rappreżentanza giudizzjarja in kwantu rigwarda fost ohrajn taxxa li ghandha tingabar taht u kwistjonijiet ohra nascenti mill-Att dwar it-Taxxa Fuq id-Dokumenti u Trasferimenti, Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, lid-Direttur Generali (Taxxi Interni). Ghalhekk bis-sahha ta' dik l-Ordni l-interessi tal-Kummissarju tat-Taxxi fil-proceduri in ezami qua l-awtorità pubblika intimata, illum jinsabu vestiti fid-Direttur Generali (Taxxi Interni), b'dana li huwa d-Direttur Generali (Taxxi Interni) li ghandu jigi kkunsidrat bhala l-awtorità pubblika intimata minflok il-Kummissarju tat-Taxxi.

F'dan ir-rigward jigi ulterjorment osservat illi ai termini tar-Regolament 2 ta' l-Avviz Legali 173 ta' l-2012 – Regolamenti ta' l-2012 dwar l-Ekwivalenza ta' Certi Referenzi ghall-Karigi fid-Dipartimenti tat-Taxxa – *il-kliem imnizzel fl-ewwel Kolonna ta' l-iSkeda ghandu, f'kull att gudizzjarju jew azzjoni giudizzjarja u f'kull komunikazzjoni notifikata jew indirizzata lil xi dipartiment tat-taxxa u f'kull komunikazzjoni mibghuta minn xi dipartiment tat-taxxa, jitqies li huwa ekwivalenti u li ghandu l-istess tifsira u effetti legali bhall-kliem imnizzel fl-istess partita fit-tieni Kolonna ta' l-iSkeda dan b'mod illi l-kliem uzat fiz-zewg kolonni ta' l-istess partita ghandu*

² Sottolinear tat-Tribunal.

jkollu l-istess tifsira u effett ghall-finijiet kollha tal-Ligi. B'hekk skond l-iSkeda ta' dawk ir-Regolamenti l-kliem jew ahjar desinjazzjoni "Kummissarju tat-Taxxi Interni" hija ekwivalenti ghad-desinjazzjoni "Direttur Generali (Taxxi Interni)".

Fil-kaz in ezami, b' Digriet datat 14 ta' Frar 2012 saret korrezzjoni fl-okkju tal-proceduri fis-sens illi d-desinjazzjoni "Kummissarju tat-Taxxi Interni" giet sostitwita bid-desinjazzjoni "Kummissarju tat-Taxxi", u dana fid-dawl ta' dak provdut fl-Att XXII ta' l-2011. Fid-dawl ta' tali korrezzjoni u nonostante dak provdut fir-Regolament 2 ta' l-Avviz Legali 173 ta' l-2012 dwar l-ekwivalenza ghall-finijiet u effetti kollha tal-Ligi bejn id-desinjazzjoni "Kummissarju tat-Taxxi Interni" u d-desinjazzjoni "Direttur Generali (Taxxi Interni), it-Tribunal hu tal-fehma li fil-kaz in ezami ghandha ssir korrezzjoni ulterjuri fl-okkju tal-proceduri fis-sens illi d-desinjazzjoni "Kummissarju tat-Taxxi" tigi cancellata u sostitwita bid-desinjazzjoni "Direttur Generali (Taxxi Interni), biex b'hekk l-okkju tal-proceduri jkun jirrifletti min huma attwalment il-partijiet kontendenti fil-kawza.

Trattata din il-kwistjoni jehtieg issa jigi trattat l-aggravju sollevat mis-socjetà rikorrenti dwar in-nuqqas ta' gurdizzjoni ta' dan it-Tribunal ai termini ta' l-Artikolu 16 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta.

L-Artikolu tal-Ligi fuq liema s-socjetà rikorrenti tibbaza dan l-aggravju taggha jipprovdi li: (1) *Hlief kif provdut espressament xort'ohra, il-penalitajiet kollha li jistghu jigu imposti taht dan l-Att ghandhom jigu imposti mill-Kummissarju u ghandhom jithallsu lilu, u l-azzjonijiet kollha ghall-gbir ta' kull taxxa li ghandha tithallas u ta' kull penali mwahhla taht dan l-Att, jittiehdu mill-Kummissarju quddiem il-qrati ta' gurdizzjoni civili, u d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 60A ghandhom japplikaw dwar dik il-penali jew taxxa.* (2) *Izda ma jinbdew ebda procedimenti kontra min ikun naqas jekk fi zmien hmistax-il jum mill-avviz moghti lilu mill-Kummissarju jhallas it-taxxa li jkollha tithallas fuq id-dokument flimkien ma' l-inqas wahda mill-penalitajiet dovuti skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att.*

(3) Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2) ma jghoddux ghall-kazijiet li fihom il-proviso li hemm ghall-artikolu 11 jghodd, jew fejn, fil-fehma tal-Kummissarju, in-nuqqas ma jkunx penalizzat bizzejjed bl-ghoti ta' l-inqas penali dwaru.

Ghalkemm is-socjetà rikorrenti tibbaza dana l-aggravju taghha fuq dak provdut fl-Artikolu 16 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, minn ezami ta' l-atti processwali jirrizulta immedjatament evidenti li l-proceduri odjerni ma humiex proceduri istitwiti mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni/Direttur Generali (Taxxi Interni) kontriha ghall-gbir tat-taxxa u taxxa addizzjonali/penali li gew imposti fuqha ai termini ta' l-Artikolu 52 tal-Kap. 364 tal-Ligijiet ta' Malta in konnessjoni ma' l-akkwist tal-lukanda "Springfield" fi triq bla isem li tizbokka fi Triq il-Pijunieri, Bugibba, izda huma proceduri istitwiti mis-socjetà rikorrenti stess fil-konfront tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni, illum Direttur Generali (Taxxi Interni), ghar-revizjoni, u senjatament ghar-revoka, tal-Likwidazzjoni minnu mahruqa fil-konfront taghha.

Di fatti dawn il-proceduri gew istitwiti mis-socjetà rikorrenti ai termini ta' l-Artikolu 58 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, kif minnha stess affermat fl-ewwel paragrafu tar-Rikors ta' l-Appell taghha, u ma ghandhom x'jaqsmu xejn mal-proceduri li qual' volta jista' jistitwixxi d-Direttur Generali (Taxxi Interni) kontra t-tax payer ai termini ta' l-Artikoli 16 u 60A tal-Kap. 364 tal-Ligijiet ta' Malta.

L-Artikolu 60A³ tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, li ghalih jaghmel referenza l-Artikolu 16 ta' l-Att, jipprovdi li: (1) *Likwidazzjoni li tkun finali u konklusiva skont l-artikolu 60 hija titolu eżekuttiv fi hdan it-tifsira u ghall-finijiet tat- Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili;* (2) *Jekk taxxa u, jew taxxa addizzjonali u, jew imghax ma tithallasx kif preskritt f'dan l-Att, il-Kummissarju ghandu jinnotifika nota ta' talba lill-persuna responsabbli ghall-hlas, u jekk ma jsirx il-hlas fi zmien hmistax-il jum mid-data tan-notifika ta' dik in-nota ta' talba, il-Kummissarju jista' jinforza l-hlas bis-sahha tat-titolu eżekuttiv imsemmi fis-subartikolu (1), wara jumejn*

³ Introdott bl-Att IV ta' l-2011 – l-Att ta' l-2011 li Jimplimenta Mizuri ta' l-Estimi.

min-notifika ta' intimazzjoni ghall-hlas maghmula permezz ta' att gudizzjarju.

L-Artikolu 60 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi li meta ma tkun saret ebda oggezzjoni jew appell validu kontra likwidazzjoni, jew meta l-ammont tat-taxxa jkun gie miftiehem skond l-artikolu 56(2), jew meta l-ammont ta' taxxa u taxxa addizzjonali jithallas skond l-artikolu 52 ta' l-Att, ghar-rigward dik it-taxxa u t-taxxa addizzjonali hekk imhallsa, jew meta appell ikun gie irtirat jew cedut, jew meta l-ammont tat-taxxa li ghandha tithallas ikun gie stabbilit wara oggezzjoni jew appell, il-likwidazzjoni kif maghmula jew miftiehma jew kif stabbilita wara oggezzjoni jew appell, skond il-kaz, tkun finali u konklusiva ghall-finijiet kollha ta' dan l-Att: Izda ebda haga f'din it-Taqsima ta' dan l-Att ma ttellef lill-Kummissarju milli jaghti xi hlas lura jew milli jaghmel aggestament skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 62 jew milli jaghmel xi likwidazzjoni jew likwidazzjoni addizzjonali li ma timplikax li tinfetah mill-gdid xi kwistjoni li tkun giet deciza fuq appell.

Min-naha l-ohra l-Artikoli 56 u 58 tal-Kap. 364 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdu li: (1) Jekk xi persuna notifikata jew li tintlaqat b'avviz ta' likwidazzjoni tkun tixtieq tikkontesta dik il-likwidazzjoni, hi tista' tapplika ghand il-Kummissarju ghal revoka jew ghal revizjoni taghha b'avviz ta' oggezzjoni bil-miktub li jispecifika r-ragunijiet ghall-oggezzjoni ghall-likwidazzjoni u li jsir fi zmien tletin gurnata mid-data tan-notifika ta' l-avviz imsemmi qabel: Izda l-Kummissarju ghandu jtawwal l-imsemmi zmien skond kif ikun xieraq fic-cirkostanzi meta jkun sodisfatt li l-persuna ma setghetx tikkontesta l-likwidazzjoni minhabba nuqqas minn Malta, mard jew kull raguni xierqa ohra. (2) Meta xi persuna li tkun oggezzjonat ghal likwidazzjoni tiftiehem mal-Kummissarju dwar l-ammont ta' taxxa li ghandha tithallas dwar il-likwidazzjoni, din ghandha tigi emendata skond il-ftehim u l-avviz tat-taxxa li ghandha tithallas ghandu jigi notifikat lil dik il-persuna. (3) Jekk ma jintlahaqx ftehim kif provdut fis-subartikolu (2), il-Kummissarju ghandu jiddeciedi t-taxxa b'ordni bil-miktub u jinnotifika lill-persuna li toggezzjona avviz li hu jirrifjuta li jemenda l-likwidazzjoni

kif mitlub minn dik il-persuna fi zmien tliet snin mid-data ta' meta jircievi l-imsemmi avviz ta' oggezzjoni [Artikolu 56], u (1) Kull persuna illi thoss ruhha aggravata b'likwidazzjoni, ma tkunx ftehmet mal-Kummissarju dwar l-ammont ta' taxa li ghandu jithallas kif provdut fl-artikolu 56(1), tista' taghmel appell lit-Tribunal fi zmien tletin gurnata mid-data tan-notifika lilha ta' avviz tar-rifjut tal-Kummissarju li jemenda l-likwidazzjoni kif mitlub [Artikolu 58].

Mit-test ta' dawn il-provvedimenti tal-Ligi huwa ferm evidenti li l-Artikoli 60 u 60A tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, u konsegwentement l-Artikolu 16 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, ma jsibu ebda applikazzjoni fil-kaz in ezami.

Il-procedura kontemplata fl-Artikolu 58 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta u adottata mis-socjeta' rikorrenti fil-konfront tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni, illum id-Direttur Generali (Taxxi Interni), hija procedura ghar-revizjoni amministrattiva ta' decizjoni ta' Awtorita pubblika, senjatament tal-Likwidazzjoni mahruga mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni fil-konfront taghha, u ghalhekk ai termini ta' l-Artikolu 5 tal-Kap.490 tal-Ligijiet ta' Malta, b'mod generali, u ai termini ta' l-Artikolu 58 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta, b'mod specifiku ghall-Likwidazzjoni mahruga mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni, illum Direttur Generali (Taxxi Interni), ai termini ta' l-Artikolu 52 ta' l-ahhar imsemmi Kapitolu tal-Ligi, il-forum kompetenti biex jisma' u jiddetermina tali proceduri huwa appuntu dan it-Tribunal u mhux il-Qrati ta' Gurisdizzjoni Civili imsemmija fl-Artiklu 16 tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-proceduri quddiem dan it-Tribunal huma intizi biex it-*tax payer* ikollu id-debita opportunita' ulterjuri, wara li jressaq oggezzjoni ghall-Likwidazzjoni quddiem id-Direttur Generali (Taxxi Interni) u din ma tigix milqugha kif mitlub, li jitlob ir-revizjoni tal-Likwidazzjoni mahruga mid-Direttur Generali (Taxxi Interni) fil-konfront tieghu. Dawn il-proceduri jistghu jigu istitwiti biss mit-*tax payer* kontra d-Direttur Generali (Taxxi Interni) u mhux vice versa, u l-iskop taghhom huwa biss dak ta' revizjoni u mhux ukoll ta'

Kopja Informali ta' Sentenza

kundanna hlas f'kaz li it-talba tat-*tax payer* ghar-revizjoni tigi michuda jew milqugha in parte biss.

Din l-ahhar osservazzjoni ssib konferma f'dak provdut fl-Artikolu 58(4) tal-Kap.364 tal-Ligijiet ta' Malta: *bla hsara ghad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3), it-Tribunal ghandu jikkonferma, inaqqs, izid jew jannulla l-likwidazzjoni jew jaghmel dak l-ordni dwarha li jidhirlu xieraq, izda kull tnaqqis jew zieda bhal dawk jistghu jsiru biss dwar dawk il-partijiet tad-decizjoni tal-Kummissarju li kontra taghhom ikun sar appell.*

Ghaldaqstant jigi ribadit li ladarba s-socjetà rikorrenti trid u qed tikkontesta l-Likwidazzjoni mahruqa kontra taghha mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni, illum Direttur Generali (Taxxi Interni), u r-Rifjut tieghu li jaccetta l-oggezzjoni minnha avvanzata kontra tali Likwidazzjoni, u qed titlob ir-revizjoni, senjatament ir-revoka taghhom, hija ghandha tirrikorri quddiem dan it-Tribunal stante li huwa l-forum kompetenti ai termini tal-Ligi.

Ghal dawn ir-ragunijiet it-Tribunal filwaqt li jordna korrezzjoni fl-okkju tal-proceduri fis-sens illi d-desinjazzjoni "Kummissarju tat-Taxxi" tigi kkancellata u sostitwita bid-desinjazzjoni "Direttur Generali (Taxxi Interni)", jichad l-aggravju tan-nuqqas ta' gurdizzjoni Tieghu sollevat mis-socjetà rikorrenti u jornda l-prosegwiment tal-kawza fil-meritu.

L-ispejjez marbuta ma' din id-decizjoni ghandhom jigu sopportati interament mis-socjetà rikorrenti.

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----